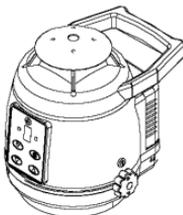


# ACCULINE LASER LEVELS PRO™

## Niveau laser rotatif automatique Modèles n° 40-6520 et 40-6530



## Mode d'emploi

*Félicitations pour avoir choisi ce niveau laser rotatif automatique. Nous vous suggérons de lire ce mode d'emploi en entier avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce mode d'emploi pour utilisation ultérieure.*

Cet appareil projette un faisceau laser rotatif de niveau, idéal pour l'aménagement des projets de construction à l'intérieur et à l'extérieur. Puisque l'appareil est équipé d'un détecteur de faisceau (modèle no 40-6530 seulement), la visibilité du faisceau selon les différentes conditions d'éclairage n'entre pas en ligne de compte.

Cet appareil est un outil laser de Classe IIIa et est fabriqué conformément au titre 21 du CFR, parties 1040.10 et 1040.11, et à la norme de sécurité internationale IEC 285.

## Table des matières

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Contenu de l'ensemble                                  | 7. Utilisation de l'appareil       |
| 2. Caractéristiques et fonctions                          | 8. Auto-vérification et étalonnage |
| 3. Consignes de sécurité                                  | 9. Fiche technique                 |
| 4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde | 10. Exemples d'applications        |
| 5. Emplacement des pièces et composants                   | 11. Entretien et manipulation      |
| 6. Instructions d'utilisation                             | 12. Garantie de l'appareil         |
|   | 13. Enregistrement de l'appareil   |
|   | 14. Accessoires                    |

## 1. Contenu de l'ensemble

### Description modèle n° 40-6520

	<u>Qté.</u>
Niveau laser rotatif automatique	1
Bloc-pile Ni-MH rechargeable	1
Support pour piles «C» alcalines (piles en sus)	1
Adaptateur pour pile 6 V	1
Adaptateur pour fixation verticale	1
Paire de lunettes teintées	1
Mode d'emploi et carte de garantie	1
Étui de transport rigide	1

### Description modèle n° 40-6530

	<u>Qté.</u>
Niveau laser rotatif automatique	1
Bloc-pile Ni-MH rechargeable	1
Support pour piles «C» alcalines (piles en sus)	1
Adaptateur pour pile 6 V	1
Adaptateur pour fixation verticale	1
Paire de lunettes teintées	1
Détecteur avec pile 9 V et pince rapide	1
Mode d'emploi et carte de garantie	1
Étui de transport rigide	1

## 2. Caractéristiques et fonctions

- Compensateur à amortissement magnétique.
- Laser émettant des signaux lumineux et sonore lorsque l'appareil dépasse la marge de mise de niveau.
- Projette un plan rotatif horizontal et une ligne d'aplomb vers le haut.
- Projette un plan rotatif vertical et une ligne horizontale.
- Options de balayage télémétrique de petite et grande superficie fournissant à l'utilisateur une ligne visible.
- Orientation de balayage réglable.
- Vitesse de balayage réglable.
- Autonomie de piles de longue durée. Utilisable avec piles alcalines et bloc-pile rechargeable.
- Étanche aux poussières et à la pluie.

## 3. Consignes de sécurité

Veillez lire et saisir toutes les instructions suivantes avant d'utiliser cet outil. Toute négligence à vous y conformer pourrait provoquer des blessures corporelles.

**MISE EN GARDE : Avant d'utiliser cet appareil avec des lunettes teintées, veuillez lire l'avertissement ci-dessous.**

### **DANGER!**

Outil laser de Classe IIIa  
Puiss. utile max. :  $\leq 5$  mW  
Long. d'onde : 625-645 nm

**CET OUTIL ÉMET UN RAYONNEMENT LASER  
NE FIXEZ PAS LE FAISCEAU DIRECTEMENT  
ÉVITEZ TOUTE EXPOSITION DIRECTE DE L'ŒIL**





## ATTENTION

## IMPORTANT

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet outil laser. Ne retirez aucune des étiquettes apposées sur cet outil.
- L'utilisation de mesures ou de procédures autres que celles spécifiées ici pourrait entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.
- Ne fixez jamais directement le faisceau lumineux.
- Ne dirigez jamais le faisceau laser vers les yeux d'une autre personne.
- N'installez pas cet outil laser à la hauteur de l'œil; n'utilisez pas cet outil sur ou près d'une surface réfléchissante, car le faisceau laser pourrait être projeté vers vos yeux ou ceux d'une autre personne.
- N'installez pas cet outil laser de manière à ce qu'une personne risque de regarder accidentellement dans le faisceau laser; ceci pourrait causer des blessures importantes aux yeux.
- N'utilisez pas cet outil laser dans un environnement explosif, c.-à-d. en présence de gaz ou de liquides inflammables.
- Gardez cet outil laser hors de la portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées.
- Ne tentez pas de regarder le faisceau laser à l'aide d'un outil optique (p. ex. télescope); ceci pourrait causer des blessures importantes aux yeux.
- Éteignez toujours cet outil laser lorsqu'il n'est pas utilisé ou doit être laissé sans surveillance.
- Si cet outil doit être rangé pour une durée prolongée (plus de 3 mois), retirez les piles pour éviter qu'il ne soit endommagé en cas de détérioration de ces dernières.
- Ne tentez pas de réparer ou de désassembler cet outil laser. Toute personne non qualifiée qui chercherait à réparer l'outil pourrait subir des blessures graves.
- N'utilisez que des pièces et accessoires AccuLine Pro d'origine, achetés chez un marchand AccuLine Pro autorisé. L'utilisation de pièces et d'accessoires de marque autre que AccuLine Pro entraînerait une annulation de la garantie.

## AVERTISSEMENT!

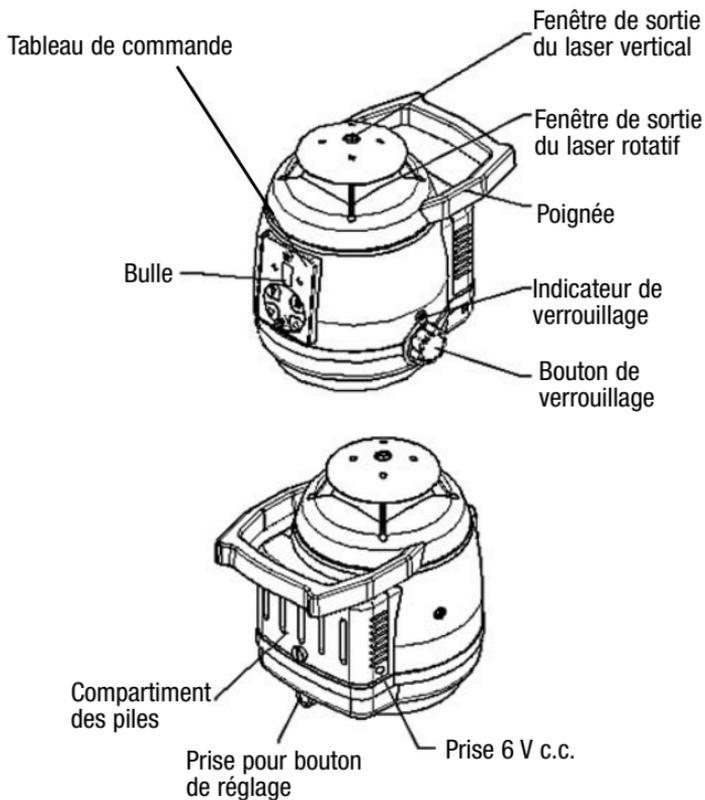
Les lunettes teintées sont conçues pour améliorer la visibilité du faisceau laser. Elles n'offrent AUCUNE protection des yeux en cas d'exposition directe au faisceau laser.



## 4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde



## 5. Emplacement des pièces et composants



## 6. Instructions d'utilisation

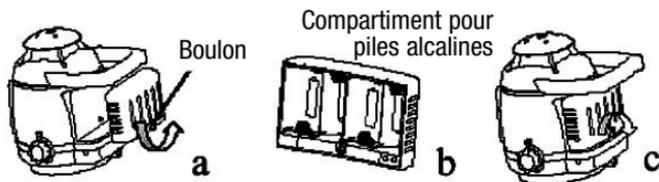
**IMPORTANT** : Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de vérifier l'étalonnage de l'appareil avant chaque utilisation.

### Installation des piles

**Note** : Assurez-vous toujours que l'interrupteur est en position «arrêt» avant de retirer les piles et de les remplacer.

Ensemble de piles :

- Compartiment pour piles «C» alcalines
- Bloc-pile rechargeable



1. Desserrez le boulon et retirez le compartiment des piles de l'appareil, tel qu'illustré à la fig. a.
2. Insérez quatre piles «C» (en sus) tel qu'indiqué sur l'illustration des polarités dans le compartiment des piles; enclenchez le compartiment en place, tel qu'illustré aux fig. b et c.
3. Pour utiliser le bloc-pile rechargeable, fixer celui-ci directement sur l'appareil et serrez le boulon (fig. c).

**Note :**

- Plus de 12 heures de charge seront requises pour les deux premières recharges d'un bloc-pile neuf.
- Afin d'assurer la puissance maximale du bloc-pile, nous suggérons de prolonger de 2 heures le chargement complet.
- L'appareil peut être utilisé même en cours de charge avec l'adaptateur.
- Afin d'éviter tout risque d'explosion, ne rechargez pas les piles alcalines.
- Les piles usées ou déchargées constituent des déchets dangereux et doivent être jetées avec les précautions nécessaires.

**Utilisation de l'appareil**

1. Insérez le bloc-pile ou des piles alcalines dans l'appareil, ou mettez-le sous tension en le branchant avec la prise 6 V c.c.
2. Fixez l'appareil sur une plateforme ou un trépied; raccordez-le au trépied à l'aide du filetage pour vis de 5/8 po – 11 situé sous l'appareil.

**Note :** L'appareil émettra un signal sonore s'il est incliné au-delà de la marge de mise de niveau automatique. Modifiez la position de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit de niveau.

3. Tournez le bouton de mise de niveau dans le sens antihoraire pour le déverrouiller; mettez l'appareil en marche, puis appuyez sur les touches du tableau de commande pour choisir le mode de fonctionnement désiré.
4. Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'appareil, ou avant de le déplacer, éteignez-le et remettez le bouton de verrouillage en position de verrouillage.

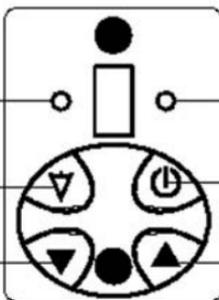
## 7. Utilisation de l'appareil

### Tableau de commande

Indicateur de balayage  
téléométrique

Touche de mode de  
balayage téléométrique

Touche «bas»



Voyant de  
fonctionnement

Interrupteur

Touche «haut»

1. Interrupteur
  - Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil en marche/arrêt.
2. Voyant de fonctionnement
  - Le voyant allumé indique que l'appareil est en marche.
  - Le voyant éteint indique que l'appareil est éteint.
  - Le voyant clignotant indique une basse tension.
3. Indicateur de balayage téléométrique
  - Le voyant allumé de façon constante indique un balayage continu.
  - Le voyant clignotant indique un balayage téléométrique.
4. Touche de mode de balayage téléométrique
  - En appuyant une fois sur cette touche, l'appareil projette une courte ligne laser lumineuse horizontale.
  - En appuyant une deuxième fois sur cette touche, l'appareil projette une longue ligne laser lumineuse horizontale.
  - En appuyant une troisième fois sur cette touche, l'appareil projette un point laser lumineux.
  - En appuyant une quatrième fois sur cette touche, l'appareil projettera à nouveau un laser rotatif à haute vitesse.

## 5, 6. Touches «haut» et «bas»

En mode de balayage continu

- Appuyez pour accélérer la vitesse de balayage
- Appuyez pour réduire la vitesse de balayage

En mode de balayage télémétrique

- Appuyez pour déplacer la superficie de balayage dans le sens horaire
- Appuyez pour déplacer la superficie de balayage dans le sens antihoraire

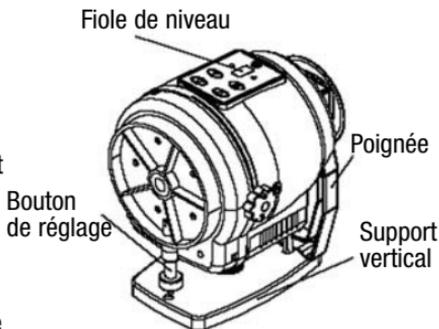
## Utilisation pour projection horizontale

- Consultez la section «Utilisation de l'appareil» ci-haut.

## Utilisation pour projection verticale

**IMPORTANT :** Gardez le bouton de verrouillage en position verrouillée.

1. Installez les piles ou le bloc-pile tel qu'expliqué plus haut.
2. Insérez le bouton de réglage, et placez l'appareil horizontalement sur une plateforme stable (voir fig. 5) ou fixez-le à un trépied à l'aide du support vertical.
3. Tournez le bouton de réglage jusqu'à ce que la bulle soit centrée.
4. Mettez l'appareil en marche et choisissez le mode de fonctionnement désiré en appuyant sur la touche «mode» du tableau de commande.
5. Éteignez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser ou avant de le déplacer.



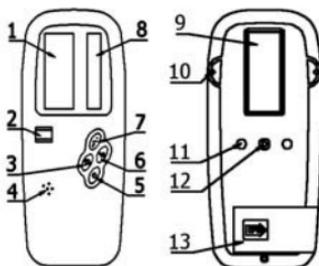
## Utilisation du détecteur (inclus avec le modèle n° 40-6530 seulement)

### 1. Fiche technique

Étendue de détection	≥ 250 m (820 pi)
Précision de détection	Fine : ± 1 mm (0.039 po) Grossière : ± 1 mm (0.098 po)
Minuterie d'arrêt	5 minutes
Tension de fonctionnement	9 V c.c.
Dimensions	0,266 x 0,118 x 0,029mm (6-3/4 po x 3 po x 1 po)
Poids	0,249 kg (0,55 lb)
Étanche aux poussières et à la pluie	
Écran lumineux	
Affichage multifonctionnel des deux côtés	
Vibreux de détection de position	

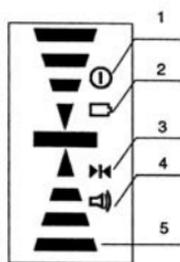
### 2. Composantes

#### (a) Structure



1. Fenêtre d'affichage
2. Fiole de niveau
3. Bouton de détection fine/grossière
4. Vibreur
5. Interrupteur
6. Bouton de signal sonore
7. Bouton d'illumination
8. Fenêtre de réception
9. Fenêtre d'affichage au dos
10. Rainure de référence
11. Trou de positionnement
12. Trou fileté
13. Couvercle du compartiment de pile

## (b) Affichage



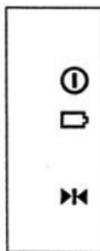
1. Symbole de fonctionnement
2. Symbole de pile faible
3. Symbole de détection grossière
4. Symbole de signal sonore
5. Symbole de détection de position

**3. Guide d'utilisation**

## (a) Installation de la pile

- Ouvrez le couvercle du compartiment de pile.
- Insérez la pile 9 V dans le compartiment de pile. Faites attention à la polarité. Refermez ensuite le couvercle.

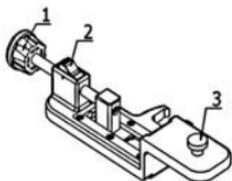
**Note :** Retirez la pile de l'appareil s'il ne sera pas utilisé pour une durée prolongée.



## (b) Mise en marche/arrêt

- Appuyez sur l'interrupteur. Lorsque le symbole de fonctionnement est affiché (voir figure), l'appareil est prêt pour la détection grossière.
- Changez la pile lorsque le symbole de pile faible s'affiche.
- Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour éteindre l'appareil.

## (c) Utilisation de la pince



1. Boulon de blocage

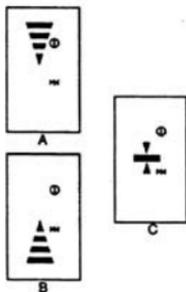
2. Bouton

3. Vis M5

- Fixez l'appareil sur la pince rapide à l'aide de la vis M5.
- Appuyez afin d'enclencher le boulon de blocage et de fixer la pince sur une perche ou tout autre type de jalon.
- Appuyez sur le bouton pour desserrer le boulon de blocage et dégager la pince rapide.

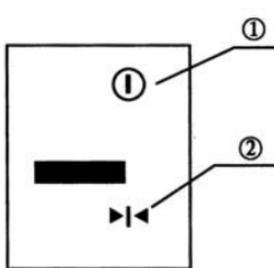
## (d) Détection

## 1. Détection grossière



- Dirigez la fenêtre de réception vers l'appareil laser rotatif. Desserrez le boulon de blocage, puis déplacez l'appareil vers le haut et vers le bas afin de capter les signaux de balayage transmis par l'appareil laser rotatif.
- Lorsque l'appareil présente un affichage comme celui de la figure A, déplacez-le un peu vers le bas tel qu'indiqué par la flèche. Lorsqu'un affichage comme celui sur la figure B apparaît, déplacez-le un peu vers le haut tel qu'indiqué par la flèche.
- Lorsque l'affichage est identique à celui de la figure C, l'appareil est dans la bonne position.
- Resserrez le boulon de blocage et marquez la position de l'objet sur la rainure. Cette marque constitue la référence horizontale pour la détection grossière.

## 2. Détection fine



1. Symbole de fonctionnement

2. Symbole de détection fine

- Appuyez sur le bouton de détection fine/grossière. L'appareil est prêt pour la détection fine.
  - Déplacez l'appareil vers le haut et vers le bas, comme pour la détection grossière.
- Lorsque l'affichage est identique à celui de la figure, l'appareil est dans la bonne position.
  - Resserrez le boulon de blocage et marquez la position de l'objet sur la rainure. Cette marque constitue la référence horizontale pour la détection fine.

### (e) Fonction de signal sonore

- Lorsque l'appareil est utilisé dans des conditions qui rendent difficiles l'utilisation de l'affichage, la fonction de signal sonore peut être employée.
- Appuyez sur le bouton de signal sonore. Le symbole de signal sonore s'affiche, et l'appareil est prêt pour le fonctionnement en mode sonore. L'appareil effectue alors les détections fine et grossière à l'aide de signaux sonore (vibreur).
- Lorsque la vibration est très courte, déplacez l'appareil un peu vers le haut.
- Lorsque l'appareil émet une vibration courte, déplacez-le un peu vers le bas.
- Lorsque l'appareil émet un son intermittent de façon continue, il est dans la bonne position.
- Si aucun son n'est émis, l'appareil n'a pas capté de signal de balayage laser.

## (f) Minuterie d'arrêt

- L'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il ne reçoit aucun signal de balayage laser durant 5 minutes.

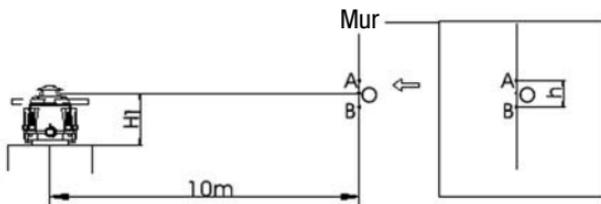
## (g) Système d'illumination

- La fenêtre d'affichage de droite est munie d'un système d'illumination. Pour illuminer la fenêtre d'affichage, appuyez sur le bouton d'illumination.

## 8. Auto-vérification et étalonnage

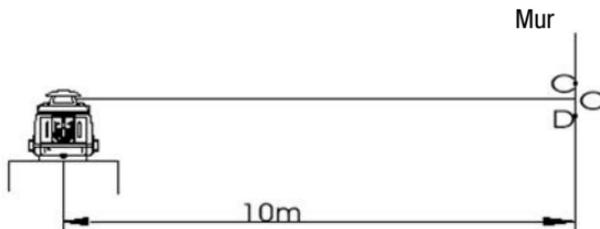
### Auto-vérification de précision, direction X

1. Pour plus de clarté, nous désignons la direction de la poignée en tant que direction X, et une autre direction en tant que direction Y.



2. Placez l'appareil sur une plateforme située à 10 mètres (30 pi) d'un mur à l'intérieur, en orientant la poignée face au mur. Déverrouillez l'appareil et réglez-le en mode de balayage rapide.
3. Tracez une ligne verticale sur le mur situé directement en face; marquez son intersection avec la ligne laser en tant que point A.  
(**Note** : Ce test devrait être effectué à l'intérieur sous un éclairage faible. Il est essentiel que la marque soit clairement visible.)
4. Pivotez l'appareil sur 180 degrés et marquez l'intersection de la ligne verticale et de la ligne laser en tant que point B; marquez également le point central entre le point A et le point B en tant que point O.

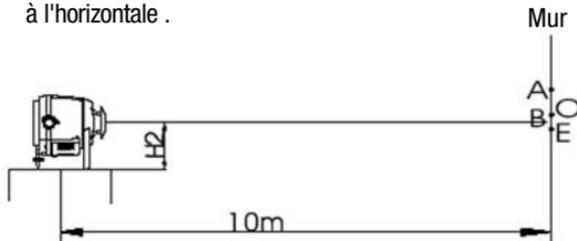
5. Mesurez la distance verticale  $h$  entre le point A et le point B.



6. Tel qu'illustré, pivotez l'appareil sur 90 degrés et placez-le sur la plateforme, le tableau de commande vers vous. Effectuez une auto-vérification de la direction Y en utilisant la même méthode que pour la direction X, et marquez les points C et D.
7. Si  $h < 6 \text{ mm}$  (0,236 po), la précision de l'appareil se situe à l'intérieur du seuil de tolérance. Si ce n'est pas le cas, consultez la section 12 de ce document.

### Auto-vérification de précision pour la projection verticale

1. Suivez les étapes décrites ci-haut, et mesurez la distance  $H1$  entre le plan du laser rotatif et la surface de la plateforme .
2. Verrouillez le bouton de verrouillage et placez l'appareil à l'horizontale .

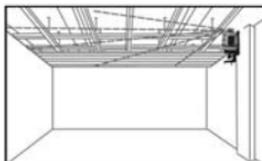


3. Centrez la bulle à l'aide de la vis de réglage.
4. Mesurez la distance H2 entre la ligne laser supérieure et la surface de la plateforme.
5. Marquez le point E à la position correspondant à (H1 – H2 ) plus bas que le point O.
6. Si  $e - \text{point } 0 < 10 \text{ mm } (0,394 \text{ po})$ , la précision de l'appareil se situe à l'intérieur du seuil de tolérance. Si ce n'est pas le cas, consultez la section 12 de ce document.

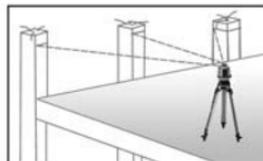
## 9. Fiche technique

Longueur d'onde du laser	635 nm $\pm$ 10 nm
Classe du laser	Classe IIIa
Puissance utile maximale	$\leq 5 \text{ mW}$
Précision	Rotation horizontale : $\pm 3 \text{ mm}/10 \text{ m}$ (3/8 po /100 pi) Rotation verticale : $\pm 5 \text{ mm}/10 \text{ m}$ ( $\pm 5/8 \text{ po}/100 \text{ pi}$ )
Étendue de fonctionnement	Maximum de 30 m (100 pi) selon les conditions d'éclairage
Étendue de mesure	Rayon de 250 m (820 pi) avec détecteur
Marge de mise de niveau auto.	$\pm 3,5^\circ$ (le niveau émet un signal et interrompt la rotation s'il excède la marge)
Alimentation	4 piles «C» alcalines (en sus), bloc-pile rechargeable, ou adaptateur 6 V
Dimensions	146 x 197 x 194 mm (5 3/4 po x 7 3/4 po x 7 5/8 po)
Poids	2 kg (4,4 lb)
Température de fonctionnement	-10 °C à 45 °C (14 °F à 113 °F)
Filetage de la vis centrale	5/8 po – 11
Vitesse de rotation	300, 600 et 900 tr/min
Superficie de balayage télémétrique	Continue, petite superficie, grande superficie, point
Boîtier	Étanche aux poussières et à la pluie

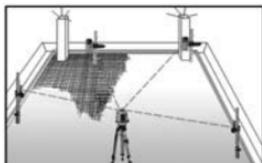
## 10. Exemples d'applications



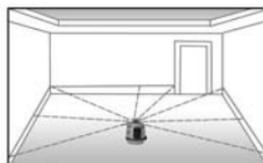
Ligne d'aplomb de référence pour l'installation de plafonds



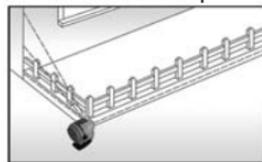
Ligne de référence pour la construction de murs ou de fondations



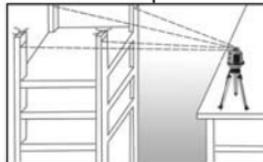
Ligne de référence pour la mise de niveau et d'aplomb



Ligne de référence pour l'installation de plinthes



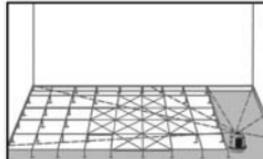
Ligne de référence pour l'installation de clôtures



Ligne de référence pour l'installation de planchers en ciment



Ligne de référence pour l'installation de fenêtres



Ligne de référence pour l'installation de couvre-planchers antistatique

## 11. Entretien et manipulation

- Cet outil laser est un instrument de précision qui doit être manipulé avec soin.
- Évitez d'exposer l'appareil aux chocs, aux vibrations et aux températures extrêmes.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et verrouillé avant de le déplacer ou de le transporter. Toute négligence à le verrouiller avant le transport ou le rangement pourrait endommager le mécanisme interne et entraînerait une annulation de la garantie.
- Si cet outil doit être rangé pour une durée prolongée (plus de 3 mois), retirez les piles pour éviter qu'il ne soit endommagé en cas de détérioration de ces dernières.
- Rangez toujours l'appareil dans son étui lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez d'exposer l'appareil à l'humidité.
- Gardez l'appareil sec et propre, en particulier la fenêtre de sortie du laser. Essayez toute trace d'humidité ou de poussière à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez aucun produit chimique, détergent ou solvant de nettoyage fort pour nettoyer cet outil laser.

## 12. Garantie de l'appareil

Johnson Level & Tool offre une garantie limitée de un an sur chacun de ses produits. Vous pouvez vous procurer une copie de la garantie limitée d'un produit Johnson Level & Tool en communiquant avec le département du service à la clientèle aux numéros indiqués plus bas ou en visitant notre site web au [www.johnsonlevel.com](http://www.johnsonlevel.com). La garantie limitée de chaque produit comporte diverses restrictions et exceptions.

**Ne retournez pas ce produit à l'endroit où vous en avez fait l'achat.**

Tout étalonnage ou réparation requis(e) doit être effectué(e) par un centre de service AccuLine Pro autorisé; le cas contraire entraînerait une annulation de la garantie limitée de Johnson Level & Tool, si applicable, et le produit ne serait PLUS SOUS GARANTIE. Communiquez avec notre département du service à la clientèle afin d'obtenir le numéro d'autorisation nécessaire pour retourner le produit à un centre de service autorisé. Vous devrez fournir une preuve d'achat.

**NOTE :** L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien appropriés du produit. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de vérifier l'étalonnage de l'appareil avant chaque utilisation.

Pour obtenir une aide supplémentaire, ou si vous rencontrez avec ce produit des problèmes qui ne figurent pas dans ce mode d'emploi, communiquez avec notre département de service à la clientèle.

Aux É.-U., contactez le département du service à la clientèle de Johnson Level & Tool au 800-563-8553.

Au Canada, contactez le Département de service à la clientèle de Johnson Level & Tool au 800-346-6682.

### 13. Enregistrement de l'appareil

Vous trouverez, joint à ce mode d'emploi, une carte de garantie que vous devrez remplir pour enregistrer la garantie de votre appareil. Vous pouvez également procéder à l'enregistrement de la garantie de l'appareil sur notre site web au [www.johnsonlevel.com](http://www.johnsonlevel.com). Vous devrez fournir le numéro de série du produit, qui est situé sous l'appareil. Si le modèle que vous avez acheté inclut un détecteur, vous devrez également indiquer le numéro de série du détecteur situé sur celui-ci.

VEUILLEZ NOTER QU'EN PLUS DE TOUTE AUTRE RESTRICTION OU EXCEPTION INCLUSE DANS LA GARANTIE LIMITÉE DE JOHNSON LEVEL & TOOL, VOUS DEVREZ FAIRE PARVENIR VOTRE CARTE DE GARANTIE DÛMENT COMPLÉTÉE À JOHNSON LEVEL & TOOL DANS LES 30 JOURS SUIVANT L'ACHAT DU PRODUIT, SANS QUOI LA GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUERA PAS ET LE PRODUIT NE SERA COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE.

## 14. Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires AccuLine Pro chez les marchands AccuLine Pro autorisés. L'utilisation d'accessoires de marque autre que AccuLine Pro entraînerait une annulation de la garantie limitée applicable, et le produit ne serait PLUS SOUS GARANTIE. Pour obtenir de l'aide afin de trouver certains accessoires, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle.

Aux É.-U., contactez le service à la clientèle de Johnson Level & Tool au 800-563-8553.

Au Canada, contactez le service à la clientèle de Johnson Level & Tool au 800-346-6682.